

オーストラリアにおける日本研究（続）

池田 俊一

はじめに

本稿は、教育学研究室紀要第28号（2002年6月）に掲載された「オーストラリアにおける日本研究」の続編である。前稿では、オーストラリアにおける日本研究の背景を知ってもらうために、同国の概略史及び教育制度、日本語教育・日本研究の略史等に触れ、それを踏まえて、2000年頃までの研究動向等を紹介したので、本稿では、それ以降の動向を具体的な例を挙げて述べることにする。従って、オーストラリアにおける日本研究の概観については、前稿を参照されたい。

1 研究分野の広がり

21世紀を迎え、日豪関係は、益々緊密になり、ある意味では、成熟した安定期に入ったと言えよう。日本研究も、両国間の政治的・経済的な懸案があった時代を反映した、政治・経済関係に集中していた研究から、まさにあらゆる分野にまたがって、と言ってよいほど、多岐にわたる事柄が研究対象として、選ばれるようになってきている。その中には、伝統的に確立した、例えば、政治学、経済学、社会学、人類学のような学問領域に立脚したものもあれば、学際領域を目指した、ジェンダー、少数民族、民族的出自、多文化・多言語共生のような研究、また、ある国や地域の中で起こる、もしくは、ある国や地域の中に見られる様々な現象を取り上げて、その全体像に迫ろうとする地域研究もある、というまさに百花繚乱の様相を呈している。

オーストラリアにおける日本研究の動向は、上述したような伝統的に確立した学問領域及び新興の学際領域、更には地域研究の、それぞれの学会での発表や学会誌掲載を拾っていくことも、もちろん必要、且つ大事なことだが、本稿では、前稿で紹介したオーストラリア日本研究学会編集発行による学会誌「日本研究」（“Japanese Studies”）の、2000年から2008

年にかけて掲載された論文の研究対象を例示することによって、研究動向を探ることとしたい。従って、本稿が、2000年以降のオーストラリアにおける日本研究の動向を全て網羅しているわけではない上、「日本研究」に掲載された論文の研究対象も、確立した学問領域、学際研究、地域研究のうち、どの範囲に入れるかは筆者の主観的判断によるものなので、必ずしも正確な動向分析ではないことを、予めお断りしておく。

2 多様な研究対象

2000年から2008年までの間に「日本研究」に掲載された論文は、全部で144編。そのうち、最も数の多かった研究対象は、近代史に関わるもので、30編。次が、意外に思われるかも知れないが、近代文学を研究対象とした18編。三番目は、日本語もしくは日本語言語学を扱った13編。その次は、日本と他の国の関係、日本を含む複数の国の関係等を論じた、いわゆる国際関係論的な論文が11編。ここまでの、二桁の論文数で、以下、日豪関係（9編）、社会（8編）、自己認識（アイデンティティ）（7編）、メディア（5編）、沖縄（5編）、文化（4編）、先住民（4編）、ジェンダー（4編）、古典文学（3編）と続き、教育・IT・法律・政治・宗教・翻訳・福祉という研究対象が各2編、農業・芸術・経済・日本における英語教育・地球化（グローバリゼーション）・オーストラリアにおける日本人・思想などについての論文が1編ずつであった。

何度も繰り返すようだが、この分け方は、便宜上、1編1編の論文が、ある一つの研究領域に属すると判断して決めたものであり、他の基準で分ければ、異なる研究領域に属する論文もあることと思うが、ここでは、そのような作業は省くことにする。以下、それぞれの研究対象領域を、数の多い方から年代順に、論文の題目を挙げながら検証してみることにする。言うまでもないことだが、あくまでも論文の研

究領域を通じての研究動向紹介であり、論文の内容についての是非を論じるものではない。

2-1 近代史

昔も今も、日本研究者が変わらない興味と関心を抱いているのが日本史であることは疑う余地がない。多くの研究者が、現在の日本の様々な現象を説明しようとする時、その源を歴史に求めるのは至極当然のことであろう。しかし、興味深いのは、調査した9年間の日本史に関わる論文のうち、日本の古代史・中世史を繙いて、現代社会の様相を照らすという研究は全くなく、全て、近世以降、それも幕末から明治維新以降が研究対象という事実であろう。純粋に、日本の古代及び中世史を研究対象とする研究者がいないわけではないだろうが、学会発表や論文掲載が皆無に等しいというのは、取りも直さず、その類いのものを読む機会がないということであり、後進の研究者や学生の興味と関心を引き起こすきっかけが失われるということにつながるので、由々しき問題である。

以下、先ず2000年以降の近代史に関する掲載論文題目を、年代順に羅列する。()内は、論文執筆者、[]内は、「日本研究」の巻、号、発行月、発行年を表している。

1. Flight from the Violent 20th Century (Gavan McCormack) [20.1., May 00]
2. The View Through the Skylight: Nishio Kanji, Textbook Reform and the History of the World (Tessa Morris-Suzuki) [20.2., Sept 00]
3. An Historian among the Anthropologists: The Inō Kanori Revival and the Legacy of Japanese Colonial Ethnography in Taiwan (P. D. Barclay) [21.2., Sept 01]
4. Rethinking the 1930s and the '15-Year-War' in Japan (Sandra Wilson) [21.2., Sept 01]
5. Nikon and the Sponsorship of Japan's Optical Industry by the Imperial Japanese Navy, 1917-1945 (Jeff Alexander) [22.1., May 02]
6. 'Run the State Like a Business': The Origin of the Deposit Fund in Meiji Japan (Katalin Ferber) [22.2., Sept 02]
7. Making Modern Urban Order: Towards Popular Mobilization (Noah McCormack) [22.3., Dec 02]
8. In Pursuit of an Obsession: Japan in Inner Mongolia in the 1930s (James Boyd) [22.3., Dec 02]
9. Australian, British, or Japanese?: Henry Black in Japan (Ian McArthur) [22.3., Dec 02]
10. Constructs of Meiji Japan: The Role of Writing by Victorian Women Travellers (Lorraine Sterry) [23.2., Sept 03]
11. An act prejudicial to the occupation forces: migration controls and Korean residents in post-surrender Japan (Tessa Morris-Suzuki) [24.1., May 04]
12. Building a strong and healthy empire: the critical period of building colonial medicine in Taiwan (Shiyung Liu) [24.3., Dec 04]
13. Japanese Colonial control in International terms (Alexis Dudden) [25.1., May 05]
14. Stories of ideal Japanese subjects from the great Kantō earthquake of 1923 (Janet Borland) [25.1., May 05]
15. The discourse of national greatness in Japan, 1890-1919 (Sandra Wilson) [25.1., May 05]
16. Remapping Japanese militarism: provincial society at war 1904-1905 (Stewart Lone) [25.1., May 05]
17. Christians and the State in Early Twentieth Century Japan: from confrontation to collaboration and back again (Colin Noble) [25.1., May 05]
18. Nation, state, empire and war: Problems of liberalism in modern Japanese history and beyond (Tomoko Akami) [25.2., Sept 05]
19. Defamiliarising the postwar: The enigma of Oda Makoto (Roman Rosenbaum) [25.2., Sept 05]
20. Bridging the gaps: New views of Japanese colonialism, 1931-1945 (Sandra Wilson) [25.3., Dec 05]
21. Antarctica in the San Francisco peace treaty (Kimie Hara) [26.1., May 06]
22. The spectre of the left: Iwanami shoten, ideology and publishing in early postwar Japan (Vanessa Ward) [26.2., Sept 06]
23. Japan in Tianjin: Settlers, State and the

- Tensions of Empire before 1937 (Marjorie Dryburgh) [27.1., May 07]
24. 'Almond-Eyed Artisans'/'Dishonouring the National Polity': The Japanese Village Exhibition in Victorian London (Amelia Scholtz) [27.1., May 07]
 25. Dead Bodies and Living Guns: the United Red Army and Its Deadly Pursuit of Revolution, 1971-1972 (Yoshikuni Igarashi) [27.2., Sept 07]
 26. Loyalty in Seventeenth and Eighteenth Century Samurai Discourse (Olivier Ansart) [27.2., Sept 07]
 27. Binding Burakumin: Marxist Historiography and the Narration of Difference in Japan (Timothy Amos) [27.2., Sept 07]
 28. A Peace Worth Having: Delayed Repatriations and Domestic Debate over the San Francisco Peace Treaty (Beatrice Trefalt) [27.2., Sept 07]
 29. Working the Siebold Network: Kusumoto Ine and Western Learning in Nineteenth-Century Japan (Ellen Nakamura) [28.2., Sept 08]
 30. Confucianising Science: Sakuma Shōzan and wakon yōsai Ideology (Rumi Sakamoto) [28.2., Sept 08]

2-2 近代文学

オーストラリアの大学で日本語が教えられるようになった1960年代から1970年代にかけては、どの大学でも、語学だけではなく、文学も教えていた。それは、ちょうど日本の大学に英文学科が設けられ、英文学を専攻する学生が多いのと同様、日本語を学んで日本文学を専攻する学生が普通だったからである。昨今の日本語学習志望動機を考えると、まさに隔世の感があるが、日本語は、将来の就職に直接結びつくかどうかに関係なく、教養として学ぶ、または、文学に心酔していた学生が多い時代であった。

その頃からの文学専攻の蓄積が、文学専攻を志す学生がほとんどいなくなった今でも、衰えない文学研究の持続につながっていると言えよう。

1. Novelists of Integrity: Nogami Yaeko and Kaga Otohiko (Mariko Nakamura) [20.2., Sept 00]
2. The Canonization of Yosano Akiko's Midaregami (Leith Morton) [20.3., Dec 00]
3. 'The Way of the Samurai': Ghost Dog, Mishima, and Modernity's Other (Ryōko Ōtomo) [21.1., May 01]
4. Paradigm Paranoia: Images of Japan and the Japanese in American Popular Fiction of the Early 1990s (Narrelle Morris) [21.1., May 01]
5. Journeys into the Underworld: Dream, Illusion and Fantasy in Shōno Yuriko's Fiction (S. Bouterey) [21.2., Sept 01]
6. Dead-End in a Korean Ghetto: Reading a Complex Identity in Gen Getsu's Akutagawa-Winning Novel *Where the Shadows Reside* (Sonia Ryang) [22.1., May 02]
7. From Modernity to Post-modernity: The 'City' in Contemporary Japanese Prose Poems (Yasuko Claremont,) [22.2., Sept 02]
8. Sakutarō and the City (Hugh Clarke) [23.2., Sept 03]
9. Futabatei Shimei's Translations from Russian: Verbal Aspect and Narrative Perspective (H. Cockerill) [23.3., Dec 03]
10. Time, Death and the Empire: Natsume Sōseki's *Omoidasu koto nado* (*Remembrances*) (Maria Flutsch) [23.3., Dec 03]
11. Romancing Food: The Gastronomic Quest in Early Twentieth-Century Japanese Literature (Tomoko Aoyama) [23.3., Dec 03]
12. Christianity Excised: Ichikawa Kon's *Fires on the Plain* (E. R. Lofgren) [23.3., Dec 03]
13. A Manifestation of Modernity: The Split Gaze and the Oedipalised Space of *The Temple of the Golden Pavilion* by Mishima Yukio (Ryōko Ōtomo) [23.3., Dec 03]
14. Writing the Body of the Mother: Narrative Moments in Tsushima Yūko, Ariyoshi Sawako and Enchi Fumiko (Barbara Hartley) [23.3., Dec 03]
15. A literate tiger: 'Sangetsuki' (Tiger-Poet) and the tragedy of discordance (Rie Askew) [25.2., Sept 05]
16. Girls and the unconscious in Murakami Haruki's *Kafka on the Shore* (Maria Flutsch) [26.1., May 06]

17. Exteriority and Transcritique: Karatani Kojin and the Impact of the 1990s (Carl Cassegard) [27.1., May 07]
18. (R)evolution in the Land of the Lonely: Murakami Ryu and the Project to Overcome Modernity (Matthew Strecher) [28.3., Dec 08]

2-3 日本語・日本語言語学

オーストラリアには言語学の学会があり、学会誌も刊行されているが、日本語教育関係、日本語教授法、日本語言語学に関する論文は、依然として、この「日本研究」誌上にかなり見られ、取り上げられている論文課題も、下記のように多岐にわたっている。

1. How 'Communicative' Are Introductory Undergraduate level Japanese Language Textbooks? (Mayumi Parry) [20.1., May 00]
2. Identity Slippage: A Consequence of Learning Japanese as an Additional Language (William Armour) [20.3., Dec 00]
3. The Symbiosis of Japanese Studies and Japanese Language Teaching: A Language Teaching Perspective (Robyn Spence-Brown) [21.1., May 01]
4. Meeting the Challenges in Language for Specific Purposes: The Incorporation of Sociolinguistics and Learner Autonomy into Course Design (Chihiro Kinoshita Thomson, Hiromi Masumi-So and Fusako Osho) [21.1., May 01]
5. Interaction with Native Speakers of Japanese: What Learners Say (M. Yorozu) [21.2., Sept 01]
6. Language Mixing of the Bilingual Child: How Significant Is Parental Input? (Hiromi Muranaka-Vuletich) [22.2., Sept 02]
7. The challenge of language and communication in twenty-first century Japan (Kumiko Torikai) [25.3., Dec 05]
8. Learning strategies employed by Chinese-background learners in learning Japanese vocabulary (Toshihito Kato) [25.3., Dec 05]
9. How Young Japanese Express Their Emotions Visually in Mobile Phone Messages: A Sociolinguistic Analysis (Kazuko Miyake) [27.1., May 07]
10. Pedagogical Practice for Integrating the Intercultural in Language Teaching and Learning (Anthony Liddicoat) [28.3., Dec 08]
11. Thanking Episodes Among Young Japanese: A Preliminary Qualitative Investigation (Jun Ōhashi) [28.3., Dec 08]
12. A Computer Program for Pronunciation Training and Assessment in Japanese Language Classrooms — Experimental Use of 'Pronunciation Check' (Chiharu Tsurutani) [28.3., Dec 08]
13. A Classroom Without Walls: The Future of Japanese Language Education in Australia (Chihiro Kinoshita Thomson) [28.3., Dec 08]

2-4 国際関係

前世紀の終わりまでは、日豪関係の諸問題に焦点を当てる論文が多かったが、今世紀に入って、従来の日米関係だけではなく、日本と他の国、特にアジアの国々との関係に目を向け、アジア・太平洋地域の多国間関係に興味と関心が移っているのが感じられる。ただ、この10年近くの論文の中に、太平洋地域を扱ったものが見当たらないのは、残念である。

1. Japan and East Asia: Shifting Images on an Imagined Map (Kimihiko Baba, Editor, Iwanami Shoten; original in Chinese, tr. into English) [21.3., Dec 01]
2. Domestic Determinants of Japan's China Aid Policy: The Changing Balance of Foreign Policymaking Power (Tsukasa Takamine) [22.2., Sept 02]
3. The US-Japan alliance in the new Post Cold War (S. Weston) [24.1., May 04]
4. Japan's vision of an East Asian Community: Responses from Asia (Purnendra Jain) [26.1., May 06]
5. Forming an East Asian Community: A site for Japan-China power struggles (Takashi Terada) [26.1., May 06]
6. East Asian Community: A new platform for Sino-Japanese cooperation and contention (You Ji) [26.1., May 06]
7. India and the East Asian Community concept

(Rajaram Panda) [26.1., May 06]

8. Australia and an East Asian Community (Geoffrey Miller) [26.1., May 06]
9. Japan's vision of an East Asian community: A Malaysian perspective (Siew-Mun Tang) [26.2., Sept 06]
10. Japan's vision of an East Asian Community: A perspective from Thailand (Kitti Prasirtsuk) [26.2., Sept 06]
11. Japan's Aid to Vietnam: Becoming an Intellectual Leader? (Kyoko Hatakeyama) [28.3., Dec 08]

2-5 日豪関係

日本を巡る国際関係に興味と関心が移ったとは言え、日豪関係は、ますます緊密になり、以前に比べて、より広範囲にわたる接点を持つようになった。それ故、多くの研究者が、研究対象として好んで取り上げる傾向は、今後も続くものと思われる。

1. Reflections on the relationship with Japan (Peter Drysdale) [24.2., Sept 04]
2. Diplomatic reflections: an Australian view from Tokyo (Geoff Miller) [24.2., Sept 04]
3. Diplomatic reflections: a Japanese view from Canberra (Masaji Takahashi) [24.2., Sept 04]
4. Contesting the 'will of the people': Australia and constitutional reform in occupied Japan (Christine De Matos) [24.2., Sept 04]
5. Negotiating the basic treaty between Australia and Japan, 1973-1976 (Arthur Stockwin) [24.2., Sept 04]
6. The controversy over Japanese investment in Australia, 1987-1991: context and lessons (Chris Pokarier) [24.2., Sept 04]
7. Japan and East Timor: Implications for the Australia-Japan relationship (David Walton) [24.2., Sept 04]
8. The beginning of the multiculturalization of Japanese Immigrants to Australia: Japanese community organizations and the policy interface (Yoshikazu Shiobara) [24.2., Sept 04]
9. A Leap into the Future: The Australia-Japan Working Holiday Agreement and Immigration Policy (Trevor Wilson) [28.3., Dec 08]

2-6 社会

従来型の型にはまった日本社会論から離れ、日本で流行しているものや、話題になっているものを研究対象とし、様々な切り口で分析を試みる論文が見られるようになってきた。

1. Off-the-Rack Identities: Japanese Street Fashion Magazines and the Commodification of Style (Don Cameron) [20.2., Sept 00]
2. Performing Masculinities? The 'Salaryman' at Work and Play (Romit Dasgupta) [20.2., Sept 00]
3. Shortchanged? Part-time Workers in Japan (Kaye Broadbent) [21.3., Dec 01]
4. The Housewife Is Born: The Establishment of the Notion and Identity of the Shufu in Modern Japan (Kazumi Ishii and Nerida Jarkey) [22.1., May 02]
5. 'Uwaki tte iu no wa attemo ii n janai ka?': Japanese Men's Conversations Up-Close and Personal (Cindi Sturtz) [22.1., May 02]
6. Romancing the Everyday: Hong Kong Women Watching Japanese *Dorama* (Lisa Leung Yuk Ming) [22.1., May 02]
7. From subjects to citizens: Japan's evolving consumer identity (P. MacLachlan) [24.1., May 04]
8. Sold in Japan: Human Trafficking for Sexual Exploitation (Meryll Dean) [28.2., Sept 08]

2-7 自己認識 (アイデンティティー)

「日本人とは?」「日本人であること」といった類いの論文は、数こそそれほど多くはないが、今後もずっと問われ続けて行く課題であろう。

1. Close Encounters of the Unhomely Kind: Negotiating Identity and Japan Literacy (David Chapman and Barbara Hartley) [20.3., Dec 00]
2. Spinning Silk, Weaving Selves: Nostalgia, Gender, and Identity in Japanese Craft Vacation (Millie Creighton) [21.1., May 01]
3. The third way and beyond: Zainichi Korean identity and the politics of belonging (D. Chapman) [24.1., May 04]
4. Fence, flavor and phantasm: Japanese musicians and the meanings of 'Japaneseness'

(Gordon Mathews) [24.3., Dec 04]

5. Configuring bodies: Self-identity in the works of Kaneshiro Kazuki and Yan Sogiru (Noboru Tomonari) [25.3., Dec 05]
6. Japaneseness, multiple exile and the Japanese citizens abandoned in China (Rowena Ward) [26.2., Sept 06]
7. Suicide, boycotts and embracing Tagore: The Japanese popular response in the 1924 US Immigration Exclusion Law (Nancy Stalker) [26.2., Sept 06]

2-8 メディア

メディアは、国や地域、民族等によって左右されない領域だと思われるが、日本の音声メディア、活字メディアによって伝えられる報道内容や、日本のメディアに特有な点等を取り上げ、分析している論文が見られる。

1. Media Politics and Reified Nation: Japanese Culture and Politics under Information Capitalism (Yumiko Iida) [23.1., May 03]
2. Multinationalizing the multicultural: The commodification of 'ordinary foreign residents' in a Japanese TV talk show (Koichi Iwabuchi) [25.2., Sept 05]
3. The conundrum of Japanese editorials: Polarized, diversified and homogeneous (Keizō Nanri) [25.2., Sept 05]
4. Reporting the 'comfort women' issue, 1991-1992: Japan's contested war memories in the national press (Philip Seaton) [26.1., May 06]
5. China as Funhouse Mirror: Yomiuri Shimbun's China Coverage during the Cultural Revolution (Jing Sun) [28.2., Sept 08]

2-9 沖縄

昔も今も、沖縄は、日本の中でも特殊な位置にあるというのが、在外日本研究者の間にある共通認識のような気がする。それは、歴史的な経緯からきているのかも知れないし、地理的、文化的な要因を重要視しているからかも知れないが、沖縄を研究対象にしていく研究は、今後も続いていくように思われる。

1. Ambiguous Traces and the Politics of Same-ness: Placing Okinawa in Meiji Japan (Julia Yonetani) [20.1., May 00]
2. Managing the US Base Issue in Okinawa: A Test for Japanese Democracy (Aurelia George Mulgan) [20.2., Sept 00]
3. Meeting of the Dugongs and the Cooking Pots: Anti-military Base Citizens' Groups on Okinawa (Caroline Spencer) [23.2., Sept 03]
4. Ōe Kenzaburō: Themes and Techniques in *Mizukara waga namida wo nugui tamau hi* (*The Day He Himself Shall Wipe My Tears Away*) (Yasuko Claremont) [23.2., Sept 03]
5. Yaeyama: From Periphery of the Ryukyus to Frontier of Japan (Hiroko Matsuda) [28.2., Sept 08]

2-10 文化

意外だったのは、文化に関する論文が少なかったことである。特に、日本語を選択した動機が、アニメを筆頭とするいわゆるポップ・カルチャーを挙げる日本語学習者が多い最近の動向を考えると、このような興味と関心を、いかにして研究に結びつけていくかが、我々日本研究者の、早急に取り組みねばならない課題であるように思う。

1. A Challenge to Hollywood? Japanese Character Goods Hit the US (Anne Allison) [20.1., May 00]
2. The Impact of Postmodernism, Post-colonialism, and Cultural Studies on Japanese Studies in Australia (Chris Burgess) [21.1., May 01]
3. The Pre in the Postmodern: The Horror Manga of Hino Hideshi (Rajyashree Pandey) [21.3., Dec 01]
4. 'War Fantasy' and Reality — 'War as Entertainment' and Counter-narratives in Japanese Popular Culture (Matthew Penney) [27.1., May 07]

2-11 先住民

沖縄とともに、先住民であるアイヌ、植民地時代の台湾先住民を研究対象にする研究は、脚光を浴びない領域だが、今後も続いていくように思われる。

- 1 . The Ainu and Human Rights: Domestic and International Legal Protections (G. Stevens) [21.2., Sept 01]
- 2 . The Colonial Annexation of Okinawa and the Logic of International Law: The Formation of an 'Indigenous People' in East Asia (Hideaki Uemura) [23.2., Sept 03]
- 3 . Entanglements of ethnographic images: Torii Ryūzō's photographic record of Taiwan aborigines (1896-1900) (Ka F. Wong) [24.3., Dec 04]
- 4 . Chiri Mashihō's Performative Translations of Ainu Oral Narratives (Nana Sato-Rossberg) [28.2., Sept 08]

2-12 ジェンダー

ジェンダーという研究領域が、日本研究に於いても、一つの独立した領域として、その地位を確立しつつあるという印象を受ける。

- 1 . Diverse Strategies in Classroom Instruction: Sex Education in Japanese Secondary Schools (Yukari Kawahara) [20.3., Dec 00]
- 2 . Evaluation of Business Japanese Textbooks: Issues of Gender (Chihiro Kinoshita Thomson/Emi Otsuji) [23.2., Sept 03]
- 3 . Gender power under female leadership: a local women's association in Japan (N. Tsunematsu) [24.1., May 04]
- 4 . Gendering the Japanese political system: The gender-specific pattern of political activity and women's political participation (Hiroko Takeda) [26.2., Sept 06]

2-13 古典文学

「近代文学」のところで述べたが、日本語教育の揺籃期から前世紀の終わり頃まで続いていた日本文学講座の開講のおかげで、古典文学研究の伝統は、辛うじてつながっているが、多くの大学で文学の講座がなくなりつつある現在、古典文学研究の存続が危ぶまれている。

- 1 . The Reception of the Heike Monogatari as Performed Narrative: The Atsumori Episode in Heikyoku, Zatō Biwa and Satsuma Biwa (Alison Tokita) [23.1., May 03]
- 2 . Poetry, sex and salvation: the 'courtesan' and

the noblewoman in medieval Japanese narratives (R. Pandey) [24.1., May 04]

- 3 . Carnavalesque in Medieval Japanese Literature: A Bakhtinian Reading of Ōeyama Shuten Dōji (Noriko Reider) [28.3., Dec 08]

以下、論文が二編と一編のものを列挙しておく。

2-14 教育

- 1 . The Japanese Education System: Globalisation and International Education (Peter Gainey, Curtis Andressen) [22.2., Sept 02]
- 2 . National moral education: Abe Isoo's views on education (Masako Gavin) [24.3., Dec 04]

2-15 IT

- 1 . The Catch-up State: E-government in Japan (Purnendra Jain) [22.3., Dec. 02]
- 2 . A WWW Japanese Dictionary (Jim Breen) [20.3., Dec 00]

2-16 法律

- 1 . Constructing rape: judicial narratives on trial (C. Burns) [24.1., May 04]
- 2 . First contact: the story of the Zadkia (Michael Penn) [24.3., Dec 04]

2-17 政治

- 1 . Decentralization in Japan: Negotiating the Transfer of Authority (Brendan F. D. Barrett) [20.1., May 00]
- 2 . Exceptions that Make the Rule? Koizumi Jun'ichirō and Political Leadership in Japan (H. D. P. Envall) [28.2., Sept 08]

2-18 宗教

- 1 . The Putative Pacifism of Sōka Gakkai Founder Makiguchi Tsunesaburō (Brian Victoria) [21.3., Dec 01]
- 2 . Constitutional revision and Japanese Religions (Helen Hardacre) [25.3., Dec 05]

2-19 翻訳

- 1 . The Tokaimura Nuclear Accident in

- Japanese Newsweek: Translation or Censorship? (Christopher Barnard) [20.3., Dec 00]
2. Japanese Translation in the 1970s: A Transitional Period (Yuri Furuno) [22.3., Dec. 02]

2-20 福祉

1. Undocumented Migrant Maternal and Child Health Care in Yokohama (Carolyn S. Stevens, Setsuko Lee, Takashi Sawada) [20.1., May 00]
2. Time to Share the Burden: Long Term Care Insurance and the Japanese Family (Philippa Webb) [22.2., Sept 02]

2-21 その他 [農業・芸術・経済・英語教育・地球化(グローバリゼーション)・オーストラリアにおける日本人・思想]

農業

Farmers' attitudes towards sustainable agriculture in Japan (Simon Placios) [25.2., Sept 05]

芸術

Nojima Yasuzō's primitivist eye: 'Nude' and 'Natural' in early Japanese art photography (Philip Charrier) [26.1., May 06]

経済

Japan's FTA with Singapore: The China factor and Regionalism (Lam Peng Er) [26.2., Sept 06]

英語教育

The Social Significance of English Usage in Japan (Jackie Hogan) [23.1., May 03]

地球化(グローバリゼーション)

Globalization Theory from the Bottom Up: Japan's Contribution (Harumi Befu) [23.1., May 03]

オーストラリアにおける日本人

Who Is One of Us? (Re)discovering the Inside-out of Australia's Japanese Immigrant Communities, 1901-1957 (Pam Oliver) [22.3., Dec. 02]

思想

Dream of a Modern Subject: Maruyama Masao, Fukuzawa Yukichi, and 'Asia' as the Limit of Ideology Critique (R. Sakamoto) [21.2., Sept 01]

以上を簡単に考察すると、先にも述べたように、まず、日本研究の対象領域が、いかに多岐にわたっているか、いかに研究者の関心と視点が旧来の枠組みにとらわれずに、自由に学際領域、地域研究領域を行き来しているかが見られる。次に目を引くのが、政治や経済の問題を正面から扱う論文が極端に少なくなっているという点である。もちろん、上の研究論文一覧を見てもわかるように、多くの研究に、政治や経済の影響、動向、要因等が複雑に絡み合っている状況が直接乃至間接的に述べられており、政治や経済の重要性が相対的に地盤沈下したわけではなく、どの研究課題も、世の中の様々な様相に複雑に絡み合っているという現状を映し出しているように思われる。

最後に、オーストラリアに於けるこれからの日本研究について触れておきたい。歴史的に、共産主義・社会主義的な思想に対して強硬に反発してきたオーストラリアでも、今や中国の重要性が叫ばれるようになってきている。特に、現在のケヴィン・ラッド首相は、オーストラリア国立大学アジア研究学部中国学科の卒業生でもあり、オーストラリア人の中でも屈指の中国語を自在に操る元外交官、ということもあって、中国をアジア・太平洋地域における重要なパートナーと位置づけている。少し遡るが、1990年代に労働党のキーティング政権は、「アジア言語・研究推進計画」によって、初等・中等教育段階で積極的にアジア言語（特に、日本語・中国語・インドネシア語）とそれに付随するアジア研究という科目を導入することを奨励し、そのための助成金制度を創設した。これは、将来、アジアの言語と社会・文化・思想等に通曉した人材を育てることを目指したものだだったが、2000年代半ばに、保守的な自由党・国民党連立政権が、助成金の目的は果たした、という名目の下に、この制度を廃止した。2007年11月に政権を奪い返した労働党のラッド首相は、いち早くこの助成金制度を復活させ、再び、アジア言語とアジア研究を奨励する政策を打ち出している。

中国研究の台頭は、その政策の気運に乗ったものだが、アジア研究全体の視点から見れば、喜ばしい

ことで、中国とアジア・太平洋地域の国々との関係に焦点を当てた研究も増えていくものと思われる。多くの大学で、中国語学習者の数が激増していると聞く。また、ヒンズー語学習者の数が増えているということはないが、近年、経済的發展が著しいインド研究も盛んになりつつある。しかし、その影響で、日本語学習者の数が減ったという話はあまり聞か

い。(残念ながら、インドネシア語の学習者数は減っており、インドネシア学科自体が閉鎖される大学もあるようで、心配である。)日豪関係は、オーストラリアと他の国々との関係が密になるか疎になるかに拘らず、盤石の信頼関係を築いており、今後も、多岐にわたる研究分野・領域で、新たな研究が続けられていくものと確信している。